

ZMLUVA

o poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Dodávateľ: Ing. Ema Šivecová, štatutárny auditor, licencie SKAU č. 138
Sabinovská 26, 080 01 Prešov
DIČ: 1031233225
IČO: 10670351
Bankové spojenie: IBAN: SK20 0200 0000 0001 5214 4572
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „dodávateľ“) a

Odberateľ: Obec Bodovce, Obecný úrad Bodovce č. 55,
082 66 Bodovce 55
Zastúpená: p. František Jusko, starosta obce
IČO: 00690422

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny auditor“ alebo „auditorská spoločnosť“ definovaný v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

II. Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- Audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2019 podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o auditoroch“) a ostatnými právnymi normami týkajúcimi sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike.
- Audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou za rok zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve.

III. Vykonanie predmetu zmluvy

- Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2020.
- Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.

V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený

10. 8. 2020, 16:

IV. Cena

- Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
- Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne: za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. dohodnutú cenu 650.- EUR, vrátane daní.
- Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní odo dňa jej obdržania.
- K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o štatutárnom audite, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
- Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy

- Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľom dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
- Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

VI. Záverečné ustanovenia

- Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
- Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
- Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
- Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
- Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
- Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
- Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre auditorské služby uvedené v prílohe č.1.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

Prešov, 8. 6. 2020

za odberateľa

Osobitné obchodné podmienky pre auditorské služby

Tieto osobitné podmienky dopĺňajú Všeobecné obchodné podmienky Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová a uplatňujú sa na poskytovanie auditorských služieb, ktoré vyplývajú zo slovenských právnych predpisov, a na iné auditorské služby.

Povinnosti a zodpovednosť manažmentu

1. Štatutárny orgán a iné orgány spoločnosti („manažment“), ktorej účtovná závierka sa audituje („zákazník“), sú zodpovední zabezpečiť udržiavanie náležitých účtovných záznamov, sú zodpovední za zostavovanie účtovnej závierky v súlade so všetkými účtovnými princípmi a právnymi alebo inými požiadavkami. Manažment je zodpovedný za zabezpečenie prístupu pre Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová, ku všetkým účtovným podkladom a iným záznamom a informáciám.
2. Manažment potvrdzuje, že je zodpovedný za zabezpečenie správnosti všetkých transakcií so spriaznenými subjektami, vrátane toho, že sú všetky takéto transakcie podložené príslušnou dokumentáciou. V prípade manažérskych poplatkov alebo podobných poplatkov v rámci skupiny podnikov, je zodpovednosťou manažmentu zabezpečiť priamu súvislosť takýchto poplatkov s poskytnutými službami a existenciu dostatočnej a primeranej dokumentácie, ktorá podporuje uznanie týchto nákladov pre daňové účely.

Zodpovednosť a povinnosti Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová

3. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová, ako audítor, je povinný vyjadriť názor na účtovnú závierku vo forme a osobám špecifikovaným v zmluve („auditorská správa“).
4. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová, sa vo svojej auditorskej správe bude zaoberať aj ďalšími skutočnosťami, ktoré môžu byť vyžadované právnymi alebo inými predpismi upravujúcimi výkon auditu.
5. Zodpovednosťou Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová je vo svojej auditorskej správe vyjadriť názor na účtovnú závierku zákazníka ako celok, nie k jeho jednotlivým častiam („divízie“). Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová má právo určiť druh a rozsah overovania jednotlivých divízií na základe svojho úsudku. Práca (v prípade potreby), ktorú vykoná Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová v rámci overovania jednotlivých divízií, môže byť rozsahom menšia ako celková previerka, ktorá by bola nutná, ak by Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová vyjadroval názor na samostatnú divíziu.
6. Zodpovednosť Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová zahŕňa aj posúdenie, či informácie týkajúce sa minulých období uvedené v dokumentoch obsahujúcich auditovanú účtovnú závierku sú vo všetkých významných aspektoch zhodné s informáciami uvedenými v účtovnej závierke.

Rozsah auditu

7. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová vykoná audit v súlade so Zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA).
8. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová vykoná audit takým spôsobom, ktorý považuje za potrebný pre splnenie svojej zodpovednosti uvedenej vyššie a zahŕňa také overovanie transakcií, existencie, vlastníctva a ocenenia aktív a záväzkov, ktoré považuje Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová za potrebné. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová získa prehľad o účtovnom systéme zákazníka za účelom zhodnotenia jeho primeranosti ako základu pre prípravu účtovnej závierky. Za účelom tohto zhodnotenia získava Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová také dôkazy, ktoré považuje za dostatočné pre vyjadrenie odôvodneného názoru. Audit nie je určený na identifikovanie všetkých významných nedostatkov v systéme zákazníka.
10. Za ochranu aktív zákazníka, za prevenciu a zistenie sprenevery, chýb a nesúladu s legislatívou je zodpovedný manažment. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová sa bude usilovať naplánovať audit takým spôsobom, aby existovala primeraná pravdepodobnosť odhalenia významných nesprávností v účtovnej závierke (vrátane tých, ktoré vyplývajú zo sprenevery, chýb alebo nesúladu s legislatívou), ale nie je možné spoliehať sa na to, že audit odhalí všetky nesprávnosti alebo spreneveru, chyby alebo prípadný nesúlad s legislatívou, ktoré môžu existovať.
11. Za predpokladu zverejnenia účtovnej závierky spolu s názorom audítora, musí byť dodržaná forma požadovaná Štatutárnym audítorm SKAU, Ing. Ema Šivecová alebo forma výslovne akceptovaná Štatutárnym audítorm SKAU, Ing. Ema Šivecová.
12. Ak Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová svoj názor odvolá, nie je ho možné ďalej používať. V prípade, že bola účtovná závierka spolu s názorom zverejnená, musí sa potom zverejniť aj odvolanie názoru audítora, resp. nový názor.

Vyhlasenia a spolupráca zo strany manažmentu

13. Ako súčasť auditorských postupov môže Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová požadovať od manažmentu formálne písomné potvrdenia určitých skutočností ovplyvňujúcich účtovnú závierku, ako napríklad tie, ktoré významne závisia od odhadov vykonaných manažmentom. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová sa tiež môže spoliehať na informácie alebo názory osôb s primeranou odbornou kvalifikáciou (bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zamestnancami zákazníka), bánk a iných subjektov.
14. Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová je oprávnená požadovať nahliadnutie do všetkých dokumentov alebo vyhlásení, ktoré budú vydané spolu s účtovnou závierkou, alebo sú podkladom pre zostavenie účtovnej závierky.

Účtovná závierka skupiny podnikov

15. V prípade, že správa Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová sa týka účtovnej závierky za skupinu podnikov zostavenej zákazníkom (konsolidovaná účtovná závierka), Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová preverí prácu auditorov, ostatných zúčastnených spoločností v danej skupine v rozsahu, aký Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová považuje za nevyhnutný na sformovanie svojho názoru na konsolidovanú účtovnú závierku a v rozsahu požadovanom platnou legislatívou. Zodpovednosť za auditu individuálnych účtovných závierok týchto zúčastnených spoločností zostáva na audítorm týchto zúčastnených spoločností.

Iní audítori (audítori komponentov)

16. K výkonu práce môže Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová potrebovať, aby organizačné zložky, dcérske spoločnosti a pridružené alebo spoločné podniky požiadali svojich auditorov o vykonanie takej práce, akú Štatutárny audítor SKAU, Ing. Ema Šivecová považuje za nevyhnutnú. Súčasťou tohto procesu môže byť žiadosť Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová, aby spoločnosť komunikovala s riaditeľmi organizačných zložiek, dcérskych spoločností a pridružených alebo spoločných podnikov, najmä v prípadoch, ak sídlia alebo podnikajú mimo územia Slovenskej republiky, za účelom vysvetlenia a vykonania potrebných postupov a zapojenia lokálnych auditorov. **Obmedzenie zodpovednosti Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová**
Zodpovednosť Štatutárneho audítora SKAU, Ing. Ema Šivecová v súvislosti so službami je obmedzená v rozsahu Všeobecných obchodných podmienok, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inú výšku obmedzenia náhrady škody a od tohto zákonného ustanovenia sa nemožno odchýliť dohodou zmluvných strán.

Bodovce, 8.6.2020

10. 8. 2020, 11